

## EKAINA Junio

### 11 KOSTA TRAIL

Igandea / Domingo  
Ordua / Hora:  
9:00etatik aurrera / a partir de las 9:00  
Tokia / Lugar: udaletxeko plazatik /  
desde la plaza del Ayuntamiento  
Informazio gehiago eta izen-emateak /  
Más información e inscripciones: [www.kostatrail.com](http://www.kostatrail.com)



### 15-16 MUSIKA ESKOLAKO IKASTURTE AMAIERAKO ENTZUNALDIA AUDICIÓN DE FIN DE CURSO DE LA ESCUELA DE MÚSICA

Osteguna eta ostirala / Jueves y viernes  
Ordua / Hora: 19:00  
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea

### 18 BURDIN HESIA CINTURÓN DE HIERRO

Bisita gidatua / Visita guiada  
Igandea / Domingo  
Ordua / Hora: 9:00  
Tokia / Lugar: Urko kiroldegiko parkingetik /  
desde el parking del polideportivo Urko  
Informazio gehiago eta izen-emateak /  
Más información e inscripciones: [turismo@sopela.eus](mailto:turismo@sopela.eus) – 94 406 55 19  
Doako ekintza / Actividad gratuita

### 18 JAIEN AURKEZPENA

Sopela eta Larrabasterrako jaien  
aurkezpena. Kartela eta programa. /  
Presentación de las fiestas de Sopela  
y Larrabasterra. Cartel y programa.



Igandea / Domingo  
Ordua / Hora: 12:00  
Tokia / Lugar: Udaletxeko plaza / Plaza del Ayuntamiento (Eurria izateko-  
tan Kurtzio Kultur Etxean / En caso de lluvia en Kurtzio Kultur Etxea)

### 21 PANDEROJOLEEN IKASTURTE BUKAERAKO IKUSKIZUNA FIESTA DE FIN DE CURSO DE LOS/AS PANDEROJOLES

Asteazkena / Miércoles  
Ordua / Hora: 19:00  
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea  
Sarrera doan / Entrada gratuita  
Antolatzailea / Organiza: Meñakoz Kultur Erakundea

### 23 SAN JUAN GAUA

Ostirala / Viernes  
Akelarre jaia:  
-19:00 tailer mitologikoak / talleres mitológicos  
-20:00 'Andrina Basandrina' haurrentzako  
ikuskitza / espectáculo infantil  
21:00 Txokolatada / Chocolatada  
22:00 Suaren piztea / Encendido de la hoguera

Ondoren, 'Drimuns' argi eta koloredun  
musika ikuskizun ibiltaria.  
A continuación, 'Drimuns' espectáculo  
itinerante musical de luces y colores.

Tokia / Lugar:  
Udaletxeko plaza / Plaza del Ayuntamiento



### 24 PISITO DE SOLTERAS Grupo de teatro Itzartu

Helduentzako antzerkia / Teatro para adultos

Larunbata / Sábado Ordua / Hora: 19:30  
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea  
Gaztelaniaz / En castellano  
Sarrera doan / Entrada gratuita

### 27 ENTRE BRUMAS Kaleka antzerki taldea

Helduentzako antzerkia / Teatro para adultos

Asteartea / Martes Ordua / Hora: 19:00  
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea  
Gaztelaniaz / En castellano  
Sarrera doan / Entrada gratuita

### 28-29-30 SAN PEDRO JAIK

### 1-2 Uztaila Julio



Kurtzio Kultur Etxea

SALMENTA GUNEAK ETA GONBIDAPENAK  
puntos de venta e invitaciones

Astelehenetik ostiralera / lunes a viernes:  
Kurtzio Kultur Etxea: 11:00-14:00 / 16:00-20:00  
Udaletxea / ayuntamiento: 09:00-13:30  
Sopelarin Larrabasterra: 09:00-13:30

Larunbata eta igandea / sábado y domingo:  
Kurtzio Kultur Etxea: 11:00-14:00 / 17:00-20:00

Sarrera doan duten heldu-ekitaldientzako gonbidapenak 10 egun lehenago hartu  
ahal izango dira. Doan diren haur-ikuskitzuentzako gonbidapenak 3 egun lehenago  
hartu ahal izango dira. Gehienez 4 gonbidapen pertsonako / Las invitaciones para  
los actos para adultos de entrada gratuita se podrán retirar desde 10 días antes. Las  
invitaciones para los espectáculos infantiles se podrán retirar desde 3 días antes.  
Máximo 4 invitaciones por persona.

# MAIATZA EKAINA

## Mayo Junio



Informazio gehiago nahi izanez gero  
para más información

94 406 55 05

[kultura@sopela.eus](mailto:kultura@sopela.eus)

[www.sopela.eus](http://www.sopela.eus)

SOPELAKO UDALA

# Sopelagenda

MAX TXIKIA

## UDAKO PLANAK

### UDALEKU IREKIAK / COLONIAS ABIERTAS SURF UDALEKUAK / COLONIAS DE SURF SUMMER CAMP

Izen-emateak / Inscripciones: maiatzaren 2-31 de mayo  
Informazio gehiago / Más información: Kurtzio Kultur Etxea  
94 406 55 05 – hall-kulturala@sopela.eus – www.sopela.eus

### MUSIKAZ BLAI

Izen-emateak / Inscripciones:  
maiatzaren 22tik ekainaren 2ra – del 22 de mayo al 2 de junio  
Informazio gehiago / Más información: Musika Eskola  
94 656 94 80 – musika.eskola@sopela.eus – www.sopela.eus

### MUSIKA ESKOLA 2017-18

Musika Eskolako ikasle berrien aurretiko izen-ematea 2017-2018  
ikasterterako. / Preinscripción en la Musika Eskola de nuevos/as  
alumnos/as para el curso 2017-2018.

Epea / Plazo: maiatzak 2-19 mayo  
Informazio gehiago / Más información: Musika Eskola  
94 656 94 80 – musika.eskola@sopela.eus – www.sopela.eus

### EUSKARAZ OLGETAN

Maiatzak **7 14 21 28** mayo

Ekainak **4 11 18 25** junio

Igandea / Domingo Ordua / Hora: 12:00-14:00  
Tokia / Lugar: Jauregizar plaza (euria egitekotan /  
en caso de lluvia: Kurtzio Kultur Etxea)  
Euskaraz / En euskara

## MAIATZA Mayo

**2-21**



### LEKU ETA BAZTERRAK

Rosa Díaz García

Argazki erakusketa / Exposición fotográfica

Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea Sarrera doan / Entrada gratuita

**4**



### UN OTOÑO SIN BERLÍN

Genero ikuspegiko zinema  
Cine con perspectiva de género

Osteguna / Jueves Ordua / Hora: 18:00  
Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea  
Gaztelaniaz / En castellano  
Sarrera doan / Entrada gratuita  
Antolatzailea / Organiza: Itzartu Elkartea



**11**



### 'PERSONAS TÓXICAS VS. PERSONAS POSITIVAS'

Hitzaldia / Charla

Nuria Sorli psikologoarekin / Con la psicóloga Nuria Sorli

Osteguna/ Jueves Ordua / Hora: 18:00

Tokia / Lugar: Itzarturen lokalean / Local de Itzartu  
Gaztelaniaz / En castellano

**12**



### JAINKO BASATIA

Txalo Produkzioak

Helduentzako antzerkia / Teatro para adultos

Bi bikote ezkondu euren seme-alaben arteko  
liskarrak konpontzeko asmotan elkartzen dira;  
izan ere, bikote baten semeak besteari eraso  
egin dio. Giza-legez eta edukazio handiz  
abiatu den bilerak beste bide bat hartuko du  
elkarri kristonak eta bi esaten hasten direnean,  
bata eta besteen frustrazio eta mixeriak  
azalduz. / Dos matrimonios se reúnen con la  
intención de arreglar los problemas de sus  
hijos ya que uno de ellos ha agredido a otro.  
La reunión que comenzará con educación y  
respeto tomará otra dirección cuando empiecen a  
decir disparates, sacando a la luz las frustraciones  
y miserias de unos y otros.



Ostirala / Viernes Ordua / Hora: 20:00

Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea

Euskaraz / En euskara Sarrera / Entrada: 6 €

**14**



### UDABERRI JAIA

Euskal dantzak, herri musika eta erromeria  
Danzas vascas, música popular y romería.

**12:30** Panderrojoleak / Pandereteros/as

**13:00** Euskal Dantzak / Danzas vascas

**17:30** Erromeria (dantza plaza) / Romería con bailes guiados

Igandea / Domingo

Tokia / Lugar: Udaletxe plaza / plaza del Ayuntamiento

Antolatzailea / Organiza: Meñakoz Kultur Erakundea

**14**



### MAX TXIKIA

Arena en los bolsillos

1-4 urte bitarteko haurrentzako ikuskizuna  
Espectáculo para niños/as de 1 a 4 años

Igandea / Domingo

Ordua / Hora: 12:30 eta/ y 17:00

Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea

Euskaraz / En euskara Iraupena / Duración: 30 min

Sarrera / Entrada: 3 € (haurrak / niños y niñas),

5 € (helduak / adultos)

Aforo mugatua / Aforo reducido



**18**



### NO SIN ELLA

Genero ikuspegiko zinema  
Cine con perspectiva de género

Osteguna / Jueves

Ordua / Hora: 18:00

Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea

Gaztelaniaz / En castellano

Sarrera doan / Entrada gratuita

Antolatzailea / Organiza: Itzartu Elkartea



**18**



### IRAKURLE KLUBA

Kirmen Uriberen 'Elkarrekin esnatzeko ordua'  
aztertuko da idazlearekin batera. / Se analizará  
la obra 'Elkarrekin esnatzeko ordua' de Kirmen  
Uribe con la participación del autor.

Osteguna / Jueves Ordua / Hora: 19:00

Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea

Euskaraz / En euskara

Sarrera doan / Entrada gratuita



**21**



### ALBERT

Zinema familiarra / Cine familiar

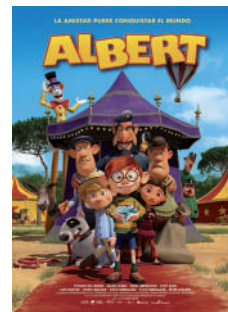
Igandea / Domingo

Ordua / Hora: 18:00

Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea

Euskaraz / En euskara

Sarrera doan / Entrada gratuita



**26**



### MIHILUZE FINALA

Ostirala / Viernes

Ordua / Hora: 18:00

Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea

Euskaraz / En euskara

Sarrera doan / Entrada gratuita



## EKAINA Junio

**3**



### BIZKAIKO NAGUSIEN EGUNA DÍA DEL MAYOR DE BIZKAIA

Azoka, ibilbide turistikoak, euskal dantzak, txu-txu trenak, Sopena  
la Kantari, trikitilari eta txistularien animazioa, pilota partiduak,  
pailazoak, bazkari herrikoia eta dantzaldia. / Feria, marcha turística,  
euskal danzas, tren txu-txu, animación con Sopela Kantari, trikitilari  
y txistularis, partidos de pelota, payasos, comida popular y baile.

Larunbata / Sábado

Ordua / Hora: egun osoan zehar / durante todo el día

Tokia / Lugar: herrian zehar / por el municipio

Antolatzailea / Organiza: Nagusiak + Sopelako Lagun Artea  
jubilatuen elkarteak / asociaciones de jubilados/as

**4**



### BURDIN HESIA CINTURÓN DE HIERRO

Bisita gidatua / Visita guiada

Igandea / Domingo

Ordua / Hora: 9:00

Tokia / Lugar: Urko kiroldegiko parkingetik /

desde el parking del polideportivo Urko

Informazio gehiago eta izen-emateak /

Más información e inscripciones: turismo@sopela.eus – 94 406 55 19

Doako ekintza / Actividad gratuita

**4**



### HERRI KIROLAK

Bizkaiko lasto-altxatze txapelketa

Campeonato de Bizkaia de levantamiento de fardo

Igandea / Domingo

Ordua / Hora: 13:00

Tokia / Lugar: Udaletxe plaza / plaza del Ayuntamiento

**10**



### XVII. TXORI KANTARIEN TXAPELKETA XVII CONCURSO DE PÁJAROS CANTORES

Larunbata / Sábado

Ordua / Hora: 8:30

Tokia / Lugar: Antzar Potzu

Antolatzailea / Organizador:

Txori Lagunak Euskadi



**10**



### ASTELEHENA

Kurtzio Kultur Etxeko antzerki tailerreko ikasleek egindako  
laburmetraiaren proiektzioa. / Proyección del cortometraje realizado  
por el alumnado del taller de teatro de Kurtzio Kultur Etxea.

Larunbata / Sábado Ordua / Hora: 20:00

Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea

Euskaraz / En euskara Sarrera doan / Entrada gratuita